

DC lanza programa de ayuda legal para residentes sin abogado

■ El programa permitirá a personas capacitadas ofrecer asistencia legal supervisada en casos civiles

REDACCIÓN | EL TIEMPO LATINO

En Washington, DC, muchas familias enfrentan procesos legales sin la guía de un abogado. Desde disputas de custodia hasta casos de desalojo o manutención de hijos, la falta de asistencia legal puede afectar el futuro, las finanzas y la estabilidad familiar. Por primera vez, la ciudad permitirá que personas capacitadas, aunque no sean abogados, brinden asistencia legal supervisada, acercando la justicia a quienes más la necesitan.

¿Qué son los Community Justice Workers?

A partir de abril, la Corte de DC implementará el rol de Community Justice Workers. Estos trabajadores comunitarios reciben formación y supervisión para ofrecer asistencia limitada en casos civiles a través de organizaciones legales locales.

El modelo se compara con visitar a un enfermero especialista; no reemplaza al doctor, pero brinda ayuda esencial de manera segura y efectiva. Ariel Levinson-Waldman, director de



FREPIK ES

la organización sin fines de lucro Tzedek D.C., explica: “Alguien que pasa por un programa supervisado podría ayudar igual que tu enfermero especialista lo hace”.

Por qué es urgente

La necesidad es enorme. Según un informe de 2025 del District of Columbia Courts Civil Legal Regulatory Reform Task Force, en 2017, el 97% de las personas que acudían a la Corte Superior de DC por casos de paternidad, manutención de hijos o asuntos de pequeñas herencias se representaban a sí mismos.

“Hay miles de residentes del Distrito que no reciben la ayuda legal que necesitan”, advirtió Nancy Drane, directora ejecutiva

de la Access to Justice Commission.

Muchos no pueden pagar un abogado y los servicios gratuitos tienen capacidad limitada. Sin asistencia, los casos suelen resolverse de manera menos favorable, afectando la familia, el futuro y, en ocasiones, la custodia de los hijos.

Cómo funcionaría

Las organizaciones podrán capacitar a su personal o asociarse con ONG locales para expandir la red de Community Justice Workers. “Esto significa más ayudantes en la comunidad entrenados y autorizados para brindar cierto tipo de asistencia legal”, explica Drane. La capacitación es prácti-

ca y modular: “Reciben lo que yo llamo ‘bite-sized training para bite-sized tasks’”.

Karen Dale, presidenta y CEO de AmeriHealth Caritas District of Columbia, resalta que contar con alguien que guíe a los residentes hacia los recursos adecuados “puede evitar que vidas, familias y comunidades se descarrilen”.

El programa no solo amplía el acceso a la justicia, sino que formaliza la participación de voluntarios y vecinos en la ayuda legal comunitaria. En una ciudad donde muchos deben enfrentarse solos a la ley, los Community Justice Workers representan un recurso cercano, práctico y confiable para asegurar que más residentes reciban el apoyo que merecen.



CORTESÍA METRO FORWARD

DC extiende el U-Pass a todos los universitarios

■ Desde el otoño de 2026, estudiantes a tiempo completo, parcial y de posgrado en Washington DC podrán viajar en Metro por \$1 al día, con el costo incluido directamente en su matrícula

REDACCIÓN | EL TIEMPO LATINO

A partir del ciclo 2026-2027, todos los estudiantes universitarios de Washington DC tendrán acceso al programa U-Pass de Metro, un pase de transporte con tarifa reducida que se cobra directamente en la matrícula, sin trámites adicionales.

¿Cómo funciona?

El programa nació en 2016 como piloto con la American University y hoy sirve a más de 35,000 estudiantes, acumulando 4.6 millones de viajes solo en el año fiscal 2025. Con la expansión, la elegibilidad se amplía a estudiantes a tiempo completo, parcial, de posgrado y de colegios comunitarios, abarcando potencialmente a 360,000 personas en 43 instituciones de toda la región.

Ahorro real para estudiantes

Con U-Pass, el equivalente a \$1 por día queda incluido en el costo de matrícula y da acceso a viajes ilimitados en Metrorail y Metrobus durante todo el semestre. El pase también puede cubrirse con ayuda financiera, ya que se considera parte del costo de asistencia.

“Al expandir el programa y ofrecer opciones flexibles, damos acceso asequible y confiable a más estudiantes todos los días”, dijo Randy Clarke, CEO de Metro.

Por su parte, Valerie Santos, presidenta de la Junta Directiva, subrayó que el U-Pass permite a los estudiantes “moverse con libertad entre clases, trabajos y estudios”, apostando por la generación que sostendrá el transporte público en el futuro.

Más cobertura, menos auto, menos gasto. Esa es la apuesta de Metro para la próxima generación.

LA PRIMAVERA LLEGA A AUDI FIELD Washington Spirit presenta su nuevo uniforme “Spirit in Bloom”

■ El club capitalino estrena un kit inspirado en los cherry blossoms de DC, con diseño simbólico y un mensaje claro rumbo a la temporada 2026 de la NWSL

POR PAOLA RIVERO
EL TIEMPO LATINO

El Washington Spirit presentó el jueves 26 de febrero su nuevo uniforme “Spirit in Bloom”, una apuesta visual que conecta identidad local, ambición deportiva y años de peticiones de la afición. El nuevo kit se suma al uniforme amarillo “Shockwave” y acompañará al equipo en su camino por otro título de la NWSL en 2026, incluso si la floración primaveral decide demorarse este año.

Un diseño que florece desde el corazón de DC

El uniforme combina un rosa vibrante con el característico Spirit Green en una composición que remite de inmediato a los cherry blossoms y a los ríos Potomac y Anacostia. Las ramas que cruzan el frente de la camiseta replican la forma en que estos ríos delimitan la ciudad, un detalle sutil pero cargado de intención. En la parte trasera, el panel verde sólido asegura que nombres y números se lean con claridad, priorizando lo funcional sin sacrificar carácter. Es una camiseta pensada para lucirse en Audi Field y también fuera del estadio, en el día a día de la ciudad.

Una idea que nació dentro del club

El concepto original nació de Ben Berczek, exencargado de utilería del equipo y hoy director de operaciones, quien tradujo la geografía de la ciudad en diseño deportivo.



FOTOS CORTESÍA WASHINGTON SPIRIT

Junto a Nike, el Spirit transformó esa idea en un uniforme con narrativa propia. Como explicó Berczek, es el resultado de escuchar al vestidor y a la grada. Más que marketing vacío, es la memoria del vestidor convertida en diseño.

Identidad, negocio y ambición deportiva

Para Kim Stone, CEO del club, Spirit in Bloom representa quién es el equipo y dónde pertenece. Esa visión se refleja también en el respaldo comercial. CVS Health regresa como patrocinador principal por quinto año consecutivo en un acuerdo histórico para la liga. Se suman la American Beverage Association como nuevo socio, Events DC nuevamente en la parte trasera y Mars con su marca IAMS en la manga. El proyecto deportivo se sostiene también con números claros.

A la venta y con la mira puesta en 2026

Las versiones auténticas, réplica y de portero ya están disponibles con tallas inclusivas para mujeres y hombres de XS a 2XL y de S a 3XL. En la cancha, el Spirit abrirá la temporada regular en casa el viernes 13 de marzo ante Portland Thorns FC en Audi Field, una revancha que mide ambiciones reales tras dos finales consecutivas de campeonato.

Con Spirit in Bloom, el club transforma un símbolo efímero de la ciudad en una identidad inquebrantable. Aunque el invierno retrasa la floración, el mensaje ya está en la cancha: este equipo, al igual que Washington DC, sabe esperar su momento y florecer con toda su fuerza cuando llega la hora.

Nueva ley busca abrir el acceso público a videos de la policía en DC

■ El proyecto de ley permitirá que los residentes vean videos de cámaras corporales de la policía

REDACCIÓN | EL TIEMPO LATINO

Un nuevo proyecto de ley busca que los videos de las cámaras corporales de la policía de DC sean públicos cuando registren incidentes graves, incluso si involucran a agentes federales. Esto le daría a la ciudadanía más información sobre lo que ocurre en sus calles.

Qué cambia la ley

La concejal Brooke Pinto presentó el “Body-Worn Camera Transparency for Use of Force Amendment Act of 2026”. Ahora, solo se liberan videos si un oficial del MPD usa fuerza grave. La propuesta amplía el acceso incluso cuando los policías solo presencien incidentes con agentes federales.

Por qué importa

Actualmente, si un agente federal usa fuerza grave (como disparar un arma, causar lesiones graves o aplicar una técnica de estrangulamiento) y los policías locales solo observan, el video puede permanecer privado. Pinto explica: “Necesitamos tener acceso a lo que está

pasando en nuestras calles”. La ley busca mayor transparencia y control ciudadano.

El proyecto no se queda solo en el acceso a videos. Pinto busca que el MPD documente estos casos y registre los nombres de los agentes federales involucrados si el incidente resulta en muerte. Además, la ley pretende dejar constancia de qué agencias federales acompañan a la policía local en patrullajes diarios, brindando así una capa extra de información para los ciudadanos.

El proyecto de ley de Pinto representa un paso hacia la transparencia real en la vigilancia policial en DC. Al permitir que los ciudadanos vean cómo se manejan los incidentes graves, incluso cuando agentes federales están involucrados, se fortalece la rendición de cuentas y la confianza pública, sentando un precedente importante para otras ciudades del país.



LEE NUESTRA VERSIÓN WEB
ESCANEO ESTE CÓDIGO

No todo el que informa es periodista



La gente me pregunta todo el tiempo si me considero periodista. Es una pregunta justa —sobre todo cuando me ven entrevistando a miembros del Congreso o desmenuzando noticias en mis plataformas. Pero mi respuesta es no. No soy periodista, y el creador digital del que obtienes tus noticias probablemente tampoco lo sea.

Explico por qué: El periodismo es una profesión. Está construido sobre formación, estándares y un sentido de responsabilidad hacia el público. Los periodistas pasan por un proceso antes de ser considerados legítimos: obtienen títulos universitarios, aprenden ética, operan bajo una estricta supervisión editorial. Trabajan duro para establecerse como profesionales y cumplen un papel crítico en nuestra democracia. Respeto profundamente el trabajo que hacen los periodistas y el rol que desempeñan en nuestra sociedad.

Claro, lo que yo hago se cruza con eso a veces. Muchas veces, en realidad. Dirijo una plataforma grande que llega a millones de personas, donde comparto noticias. Entrevisto a funcionarios públicos. Explico temas importantes para mi audiencia. Pero no tengo esa formación formal ni el respaldo de los estándares editoriales de una redacción. Y no tengo un título en periodismo, todavía.

Quise ser periodista desde niño. Mi familia dominicana dependía de Jorge Ramos y María Elena Salinas para informarse cada noche en Univisión. Recuerdo cómo confiábamos en ellos y sabíamos que lo que decían era importante. Recuerdo a Jorge Ramos transmitiendo en vivo desde Nueva York después del 11 de septiembre y preocuparme por él entre todos esos escombros. Jorge dejó una huella profunda en mí, y me sentí orgulloso de verlo enfrentar a Trump. En 2015 fue expulsado de un evento por hacer su trabajo. Un verdadero profesional.

Crecí con un hermano mayor (hoy productor de noticias ganador de dos premios Emmy) obsesionado con las noticias y la política. Veía la

“Las redes sociales nos han dado nuevas formas de conectar con la gente, de compartir información valiosa, de construir nuestras propias plataformas”.

cobertura de The Daily Show sobre las elecciones de 2004 antes de entender realmente qué eran las elecciones —¡y me enfurecí cuando ganó George W. Bush! Sabía que quería sentarme detrás de un escritorio importante, como Jorge Ramos y Jon Stewart. Quería que la gente confiara en mí para decir la verdad y hacer preguntas difíciles, como ellos. Pero la vida pasa, y no pude seguir una carrera de periodismo.

Gracias a las redes sociales, hoy puedo experimentar un pequeño fragmento de eso. Sé lo que se siente cuando la gente confía en ti, cuando esperan escuchar lo que tienes que decir. Es mucha presión, y no me la tomo a la ligera. Por eso estoy regresando a la universidad para completar una carrera en periodismo: porque respeto el título y quiero hacer el trabajo necesario para merecerlo.

No estoy minimizando mi propio trabajo, ni el de nadie más. Sé que lo que hago es importante. Pero por respeto a la profesión, no quiero borrar esas líneas. Y en el ecosistema actual de las redes sociales, creo que todos necesitamos ser más claros sobre estas distinciones. Hay muchísimas personas (¡una barbaridad!) cuyas audiencias los llaman periodistas cuando en realidad son solo creadores de contenido o comentaristas. Y eso genera confusión, e incluso desconfianza, cuando se trata del periodismo real.

Donald Trump ha pasado años atacando a los medios y sembrando dudas sobre nuestras instituciones, dice que no se puede confiar en quienes tienen la tarea de exigirle rendición de cuentas. ¡Qué sorpresa! Hemos visto cómo la confianza en los medios ha caído a mini-

mos históricos. Y como hoy podemos simplemente buscar a un creador de contenido que cubra las noticias y hable de los temas que queremos escuchar, de la manera en que estamos de acuerdo, los llamamos “periodistas” y les imponemos una responsabilidad que no han ganado.

Durante la Convención Nacional Demócrata de 2024 en Chicago, recuerdo ver a mis colegas discutiendo con reporteros tradicionales que estaban molestos porque se había invitado a nuevos medios a cubrir la convención. Alguien incluso dijo: “Están enojados porque saben que los estamos reemplazando”. Eso me dio escalofríos.

No estamos reemplazando a los periodistas. ¡Y no deberíamos querer hacerlo!

Las redes sociales nos han dado nuevas formas de conectar con la gente, de compartir información valiosa, de construir nuestras propias plataformas. Pero no podríamos hacer nada de eso sin el arduo trabajo de periodistas en todo el mundo —desde Washington, D.C., hasta Irán y Gaza. Dependemos del trabajo de los periodistas para informar a nuestras audiencias, y necesitamos respetarlos, citarlos y defenderlos. Debemos aspirar a trabajar junto a los medios tradicionales, no a competir con ellos.

Entonces, esto es lo que soy: soy el fundador de HeresWhyKevin, una plataforma que busca hacer que las noticias sean accesibles y fáciles de digerir. Pongo la información más importante en un solo lugar para que mi audiencia la encuentre. Cito mis fuentes y permito que mis seguidores profundos dicen por su cuenta. A veces entrevisto a personas en posiciones de poder y les hago preguntas difíciles sobre temas que nos afectan a mí y a mi comunidad digital. Y me tomo muy en serio la confianza de esa comunidad.

Tal vez algún día pueda llamarme un verdadero periodista. O tal vez tenga un título diferente, un rol nuevo para encajar en esta industria en evolución. Pero por ahora, elijo ser honesto sobre lo que soy, y sobre lo que no soy.



Kevin Ortega-Rojas es creador digital y fundador de HeresWhyKevin, una plataforma que difunde noticias de actualidad de forma accesible. Su trabajo alcanza a millones de seguidores y genera decenas de millones de visualizaciones mensuales en redes sociales.

FUNDADO EN 1991 www.eltiempolatino.com

ElTiempoLatino

1701 Rhode Island Ave NW, Washington, DC 20036
TEL: 202-334-9100 • FAX: 202-496-3599
e-mail: contacto@eltiempolatino.com
VENTAS: sales@eltiempolatino.com

Publisher/CEO Marcos Marín
Executive Chairman Javier Marín
Partner/Chief Advisor Ana Julia Jatar

NEWS
EXECUTIVE VP Rafael Ulloa
WRITERS Olga Imbaquingo, Milagros Meléndez, Mario Amaya, Claudia Alipo
PHOTOGRAPHERS José Argueta, Noelia Izarra
VIDEO PRODUCER Génesis Arcecha
SOCIAL MEDIA MANAGER Isabel Ocampo

SALES & ADVERTISING
EXECUTIVE VP Zulma Tisero
BUSINESS DEVELOPMENT DIRECTOR Federico Ortega
BUSINESS DEVELOPMENT Andrea Chacón, Alejandro Marín

NEWS SERVICE The Washington Post
MARKETING
PROJECT MANAGEMENT
DIGITAL STRATEGY Claudia Ginestra
PRODUCTION
SENIOR GRAPHIC DESIGNER Andrés Hernández
GRAPHIC DESIGNERS Jesús Reggeti
DIGITAL DESIGNER Susana Mery
TRAFFIC & EDITORIAL COORDINATOR Andrea Cifuentes

El Tiempo Latino no es responsable por las opiniones expresadas en artículos firmados.

© El Tiempo Latino LLC. Derechos reservados.
NOTA: La compañía puede a su entera discreción, editar, clasificar o rechazar cualquier contenido publicitario. Ajustes se hacen sólo si un error altera materialmente la efectividad del aviso y sólo por el espacio actual ocupado por el error.

Noticias desde Washington DC en español

Síguenos @eltiempolatino

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

10617 Jones Street #301-B Fairfax, VA 22030.

(703) 522-4122 (703)587-6188

PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

TOTAL DENTAL CARE

DENTISTA FAMILIAR Y COSMÉTICA DR. LINH ANTHONY NGUYEN, D.D.S. P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT CANAL, IMPLANTES, COSMÉTICA DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCÍAS.

ORTODONCIA FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS SERVICIO DE EMERGENCIAS

Acceptamos la mayoría de seguros y Medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.

703-256-1183 5017-B BACKLICK RD. ANNANDALE, VA 22003

ABRIMOS HASTA TARDE LOS SÁBADOS Y DOMINGOS

PACIENTES NUEVOS LIMPIEZA \$60

Incluye: Examen y consulta. Chequeo del cáncer bucal 2 rayos X (bitewing) Precio Regular \$200 Solo pago en efectivo. No válido con seguro para terceros

SKIN & LASER DERMATOLOGY CENTER

LLAMENOS Y VISITENOS 703-940-1949

Before

After

BLEPHAROPLASTY

Before

After

VEIN REMOVAL

Before

After

BROWN SPOTS

Before

After

TATTOO REMOVAL

DERMATOLOGIA Y TRATAMIENTOS DE LASER

TRATAMIENTO DE CANCER DE LA PIEL: CIRUGIA DE MOHS

ACNE, ECZEMA, PSORIASIS, MELASMA, KELOID, HAIR LOSS, IRRITACIONES DE LA PIEL, ETC.

PROCEDIMIENTOS COSMETOLOGICOS:

BOTOX AND FILLERS: RESTYLANE, RADIESSE, JUVEDERM

EXFOLIACIONES QUIMICAS

REMOCION DE: TATUAJES, MAQUILLAJE PERMANENTE, CABELLOS, VENAS, PECAS, CICATRICES Y OTRAS LESIONES

MICROAGUJAS (MICRONEEDLING)

REJUVENACION Y ENCOGIMIENTO DE LA PIEL (SKIN TIGHTENING)

BLEPHAROPLASTIA

CAIDA DE CABELLO CON PLASMA RICO EN PLAQUETAS (PRP)

MICRODERMABRASION

REJUVENECIMIENTO VAGINAL

REMOCION DE LUNARES

KYBELLA PARA REMOVER DOBLE MENTON

LLAMENOS Y VISITENOS 703-940-1949

Bowser detalla cómo el nuevo estadio de los Commanders transformará la ciudad

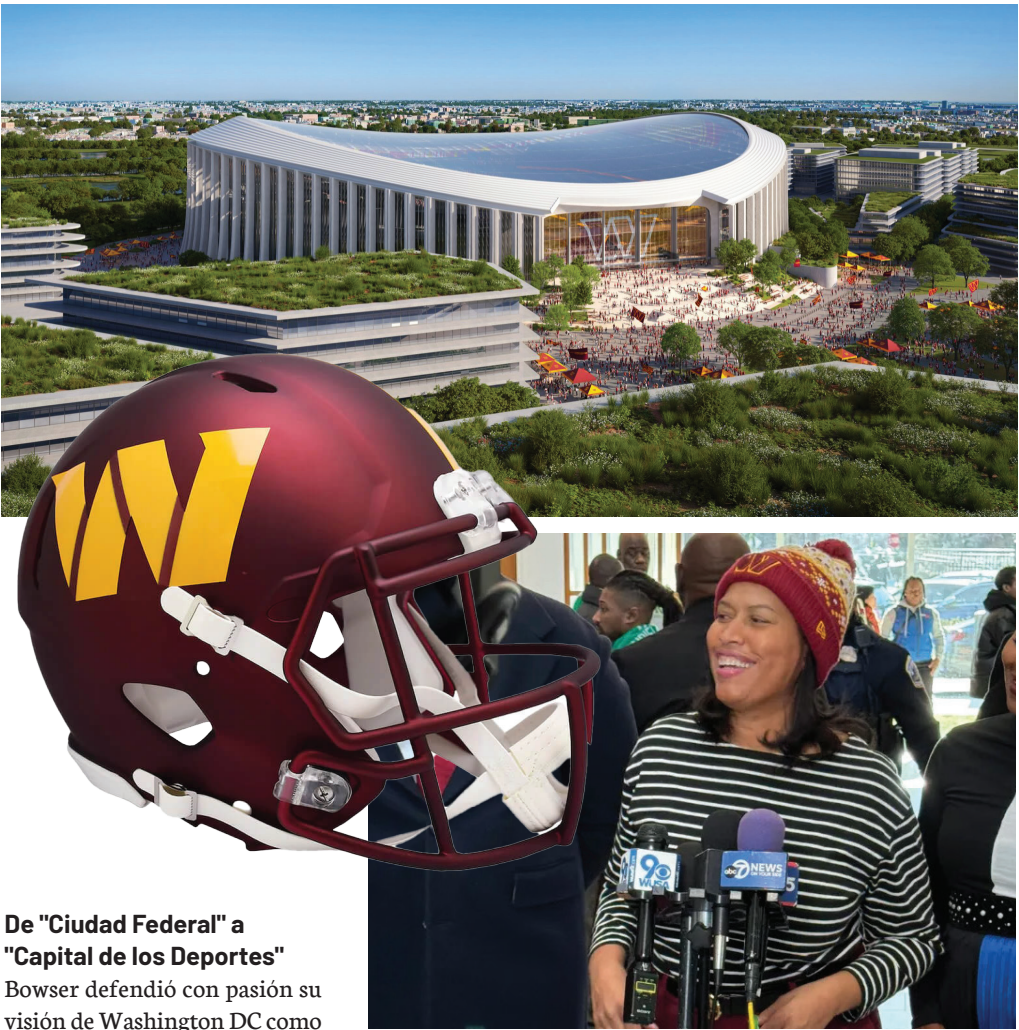
■ La alcaldesa y el presidente de los Commanders discutieron el nuevo estadio de DC

La huella del antiguo RFK Stadium aún se percibe, pero pronto desaparecerá con la construcción de un nuevo estadio que promete cambiar el área y la vida de los residentes de Washington, DC. En una reciente Bisnow Conference la alcaldesa Muriel Bowser y el presidente de los Washington Commanders, Mark Clouse, dejaron claro que este proyecto es un motor clave para posicionar la capital como un epicentro de entretenimiento global. El mensaje para los residentes y empresarios es claro: el desarrollo ya comenzó y las oportunidades para participar son inmediatas.

Contratos y oportunidades para negocios locales
La alcaldesa Bowser fue tajante al desmitificar la idea de que el proyecto es un plan a largo plazo sin impacto presente. Ante una audiencia de líderes inmobiliarios, enfatizó que, aunque la meta sea la temporada de 2030, la actividad administrativa y de diseño es frenética en este momento. Bowser busca que la ciudad deje de depender tanto del gobierno federal y de la fluctuación de los trabajadores de oficina, apostando por el sector deportivo como

el nuevo pilar de estabilidad. *"A veces, la gente se obsesiona con el 2030. Pero estos contratos están saliendo ahora mismo. El diseño y todo el trabajo de infraestructura que ocurrirá... todo eso está pasando ahora mismo", afirmó Muriel Bowser.*

Un estadio con techo y empleos sostenibles
Un punto de fricción y posterior acuerdo entre el equipo y la ciudad ha sido la inclusión de un techo en el nuevo recinto. Mark Clouse reveló que esta fue una exigencia constante de la alcaldesa, y explicó por qué esto cambia las reglas del juego para los trabajadores locales. A diferencia del actual FedEx Field, donde la fuerza laboral es mayoritariamente temporal, un estadio techado permite operaciones los 365 días del año, convirtiendo puestos de trabajo eventuales en trayectorias profesionales sólidas. *"El techo no solo permite todas las grandes activaciones y conciertos de los que hemos hablado, sino que también nos permite emplear personas en el estadio durante todo el año. Así que, en realidad, estamos dándole carreras a la gente", destacó Mark Clouse.*



De "Ciudad Federal" a "Capital de los Deportes"
Bowser defendió con pasión su visión de Washington DC como la sede definitiva de los grandes eventos. Tras recordar los éxitos en la Serie Mundial y la Stanley Cup, la alcaldesa adelantó que el nuevo estadio es la pieza que falta para atraer eventos de calibre mundial como el Draft de la NFL y, eventualmente, el Super

Bowl. Esta ambición no solo busca prestigio, sino una inyección económica masiva que beneficie a los negocios locales y a la infraestructura urbana. *"La gente pensaba que estaba*

loca, y tal vez todavía lo piensan, cuando simplemente nos llamé la 'capital del deporte'... Tendremos el Draft de la NFL. Y tendremos el Super Bowl, así que creo que eso nos califica como la

capital del deporte", sentenció la alcaldesa ante la ovación del público.

Un destino para la comunidad y la vida cotidiana
Para los residentes que no son necesariamente fanáticos del fútbol americano, el compromiso de Clouse es que el estadio sea un vecino amigable y un recurso comunitario. El objetivo es que el diseño actual, y los renders que seguirán evolucionando, prioricen el uso del espacio como un parque público. El equipo está trabajando contra reloj para cumplir con los plazos, pero sin sacrificar la visión de un campus integrado que sirva para el esparcimiento diario de las familias del Distrito. *"Quiero que la gente quiera ir de picnic al estadio en los días que no hay partido... Lograremos nuestro objetivo si eso sucede. Que la gente pase el rato allí, que quieran tener una tarde agradable", concluyó Clouse.*
El nuevo estadio promete cambiar no solo el panorama deportivo de DC, sino también ofrecer empleos permanentes, espacios comunitarios y oportunidades para la economía local. Los residentes podrán disfrutar de un lugar que combina deporte, entretenimiento y actividades recreativas, marcando un antes y un después en la percepción de la ciudad.

FOTOS: @ERICFLACKTV, INSTAGRAM (@COMMANDERS)

SUBVENCIÓN VIAJE A CASA

¿Sueña con ser propietario de una casa, pero tiene fondos limitados para el pago inicial y los costos de cierre? La subvención Viaje a Casa de United Bank* puede ser la respuesta a sus sueños de comprar una vivienda.

HASTA \$10,000 PARA PAGO INICIAL Y COSTOS DE CIERRE

Comience su viaje. Inicie una solicitud en línea hoy.



BankWithUnited.com | Member FDIC



*La subvención Viaje a Casa solo está disponible en áreas de mercado seleccionadas. Todos los préstamos sujetos a aprobación de crédito. Para conocer todos los requisitos de préstamos y la información completa sobre préstamos, visite BankWithUnited.com/Mortgage-Disclosures.

Nota publicitaria. No compromiso de prestar. Sujeto a la disponibilidad de los programas. Todas las solicitudes de préstamo están sujetas a la aprobación de crédito y propiedad. Tasa de porcentaje anual, programas, tarifas, honorarios, costos de cierre, términos y condiciones están sujetos a cambios sin previo aviso y pueden variar dependiendo de los antecedentes de crédito y los datos específicos de transacción. Puede ser necesario que se trate de otros costes de cierre. Podrá requerirse un seguro de riesgo de inundación y/o propiedad. Para ser elegible, el comprador debe cumplir con las directrices de pago, suscripción y programa mínimo. United Bank NMLS ID 522399 (www.nmlsconsumeraccess.org)



Maryland reporta aumento de casos de paperas

■ El Maryland Department of Health confirmó 19 casos y alerta sobre el riesgo de contagio

El Maryland Department of Health reportó 19 casos confirmados y 7 probables de paperas hasta el 19 de febrero. El virus se propaga rápido en escuelas, universidades y hogares, especialmente entre quienes no tienen la vacuna completa.

Síntomas a reconocer

Las paperas pueden ser leves, pero también generar complicaciones. Presta atención a:

- Hinchazón y dolor en glándulas salivales (mejillas y mandíbula)
- Fiebre
- Dolor de cabeza
- Malestar general
- Dolor al masticar o tragar
- Posibles complicaciones en adultos: inflamación de testículos, ovarios o páncreas

Cómo protegerse

La vacuna MMR sigue siendo la forma más eficaz de prevención. El Maryland Department of Health recomienda que todos revisen su historial de vacunación y reciban las dosis necesarias, sobre todo estudiantes universitarios y adultos jóvenes, los más afectados en brotes recientes. Además, mantener buenas prácticas de higiene, como lavarse las manos con frecuencia y no compartir utensilios, ayuda a reducir el riesgo de contagio.

Dónde buscar ayuda

Si presentas síntomas o has estado expuesto a alguien con paperas, contacta a tu proveedor de salud. El Maryland Department of

Health ofrece información actualizada sobre aislamiento, vacunación y manejo de casos. Además, universidades y colegios de la región están activando campañas de vacunación y protocolos de prevención para estudiantes y personal.

Aunque el número de casos sigue siendo relativamente bajo, el aumento reciente subraya la importancia de la vacunación y la conciencia comunitaria. Mantenerse informado, tomar precauciones higiénicas y buscar atención médica a tiempo son pasos clave para protegerse a sí mismo y a la comunidad.



DC y Maryland registran fuerte caída de muertes viales

■ Las muertes por accidentes de tránsito en DC y Maryland cayeron significativamente en 2025

Las calles del Distrito de Columbia y Maryland registraron una mejora significativa en seguridad vial. Un análisis preliminar del National Safety Council (NSC) muestra que en 2025, las muertes por accidentes de tránsito en Estados Unidos disminuyeron un 12% en comparación con 2024, y la región del DMV superó el promedio nacional. Para los residentes, esto representa menos tragedias familiares y un pequeño respiro en su vida diaria.

condujeron más en 2025 —con un aumento del 0.9% respecto a 2024 y del 2.4% frente a 2023—, las muertes por milla recorrida también bajaron. La tasa de mortalidad por milla se redujo a 1.14 muertes por cada 100 millones de millas, un descenso del 12.3% respecto al año anterior y del 17.4% desde 2023, según datos de la Federal Highway Administration. Esto demuestra que las mejoras en seguridad están funcionando incluso mientras crece la actividad vial.

DC lidera la reducción nacional

El Distrito de Columbia fue el área

con mayor disminución de muertes por tráfico en todo el país: 27 vidas salvadas, lo que representa una caída del 52% en comparación con 2024. Esto incluye conductores, pasajeros, ciclistas y peatones.

En Maryland, la reducción también fue notable: 94 muertes menos en 2025, lo que equivale a un descenso del 16%. En Virginia, la disminución fue más modesta, con 34 menos muertes, pero sigue siendo un avance positivo para los residentes del DMV.

La conducción peligrosa sigue siendo un riesgo

A pesar de los avances, el NSC alerta que el exceso de velocidad, la conducción distraída y bajo los efectos del alcohol o drogas continúan siendo las principales causas de accidentes mortales. Por ello, el consejo promueve tecnologías de seguridad probadas, como cámaras de velocidad, frenos automáticos de emergencia y sistemas que impiden que un conductor ebrio arranque su vehículo, además de sensores y aplicaciones móviles que monitorean comportamientos peligrosos.

Un vistazo nacional y local

Además de DC y Maryland, nueve estados mostraron caídas superiores al 15% en muertes de tránsito, entre ellos California (-40%) y Rhode Island (-29%). Sin embargo, ocho estados experimentaron incrementos, como Hawái (+25%) y Wyoming (+12%), recordando que el peligro en carretera sigue siendo real y que la prevención es clave.

Para los residentes del DMV, estas cifras no son solo estadísticas; representan menos funerales, menos emergencias nocturnas y más tranquilidad al salir a la calle. La reducción histórica de muertes en DC y Maryland muestra que políticas de seguridad y tecnología efectiva pueden salvar vidas, y que cada medida de prevención cuenta. Mantener la vigilancia y promover la conducción responsable sigue siendo esencial para continuar esta tendencia positiva.

PRODUCE

SAVINGS

FRESH

for a BUCK!

TODOS LOS PRECIOS DE OFERTA SON PRECIOS PARA MIEMBROS. A MENOS QUE SE INDIQUE LO CONTRARIO.

PRECIOS DE OFERTA VÁLIDOS desde el viernes 6 de marzo hasta el jueves 12 de marzo de 2026

Limones bolsa 1 lb.

o Naranjas

Navel bolsa 2 lb.

TU OPCIÓN

\$1

c/u

LÍMITE 3 POR PERSONA

Arándanos

ctn. 6 oz.

o Moras

ptqte. 6 oz.

TU OPCIÓN

\$1

c/u

LÍMITE 3 POR PERSONA

Manzanas Fuji

U.S. Extra Fancy

bolsa 2 lb

TU OPCIÓN

\$1

c/u

LÍMITE 3 POR PERSONA

Signature SELECT®

Zanahorias

Cortada Pequeñas

o para Cocinar

bolsa 1 lb.

TU OPCIÓN

\$1

c/u

LÍMITE 3 POR PERSONA

Signature SELECT®

Champiñones

Blancos Enteros

ptqte. 12 oz.

o Ensalada de Col

ptqte. 14 oz.

TU OPCIÓN

\$1

c/u

LÍMITE 3 POR PERSONA

Papas Russet

U.S. Extra Fancy

bolsa 3 lb.

o Cebollas Amarillas

bolsa 2 lb.

TU OPCIÓN

\$1

c/u

LÍMITE 3 POR PERSONA

Signature SELECT®

Espinaca

bolsa 8 oz.

TU OPCIÓN

\$2

c/u

Signature SELECT®

Candy Snap Grapes

ctn. 1 lb.

TU OPCIÓN

\$1

c/u

LÍMITE 3 POR PERSONA

Signature SELECT®

Fresh Express Romana

ptqte. premium 9 oz.

o ptqte. 11 oz. Verde & Crujiente

TU OPCIÓN

\$3

c/u

Signature SELECT®

Locally Know

o Little Leaf

ctn. 4 oz.

TU OPCIÓN

\$3

c/u

Signature SELECT®

Bonduelle Cafe

ctn. 4.5-7.75 oz.

TU OPCIÓN

\$3

c/u

Papas Little Potato Co.

ptqte. 16 oz.

TU OPCIÓN

\$3

c/u

Mini Sandías

o Piñas c/u.

TU OPCIÓN

\$3

c/u

Vasos de Parfait

10-12 oz.

TU OPCIÓN

\$3

c/u

Muslos Cuartos Traseros

Piernas de Pollo

con hueso

VALUE PACK

99¢

lb

Carne Molida

de Res

80% Magra

paquete de valor

VALUE PACK

3.99

lb

Filetes Frescos

Tilapia

2 lbs. o más;

cantidades

menores \$7.99 lb.

6.99

lb

Harina de Maíz Instantánea

Maseca

4 lb.

3.99

Arroz Amarillo

Goya

ptqte. 7 oz.

2\$5

por

Salsa Casera

Herdez

frasco 24 fl. oz.

3.49

c/u

Agua de Coco

Goya

17.6 fl. oz.

1.99

c/u

Tostadas Chamas

Rio Grande

ptqte. 11.4 oz.

3.99

Pupusas

Rio Grande

ptqte. 17 oz.

6.79

Tamales Salvadoreños

Rio Grande

ptqte. 30 oz.

5.49

Sazonador Jerk

Grace

frasco 10 oz.

5.49

Los precios de oferta son válidos desde el viernes 6 de marzo hasta el jueves 12 de marzo de 2026 a la medianoche en sus tiendas Safeway locales. LÍMITE DE UN CUPÓN POR ARTÍCULO. POR DÍA, POR HOGAR. Los precios y los ahorros varían según la ubicación de la tienda. No todos los artículos o variedades están disponibles en todas las tiendas. Las cantidades están limitadas al inventario disponible y sujetas a disponibilidad. Las ofertas son solo para cantidades al por menor y nos reservamos el derecho de limitar las cantidades vendidas por cliente. Véase hasta agotar existencias. A menos que se indique lo contrario, pueden aplicarse límites por transacción. En las ofertas de Compra Uno y Únase Otro Gasto (BOGO), el cliente debe comprar el primer artículo para recibir el segundo gratis. Las ofertas BOGO no son ventos a mitad de precio. Si se hace un artículo, se aplicará el precio regular. Los cupones del fabricante solo pueden usarse en artículos comprados, no en artículos gratis. Todas las ofertas de reembolso están sujetas a los términos adicionales aplicables del fabricante. El cliente paga los impuestos correspondientes, el depósito por botellas o latas y las tarifas por bolsas, si las hubiera, tanto en los artículos comprados como en los gratuitos. Nos reservamos el derecho de modificar o cancelar las ofertas y/o corregir errores tipográficos, de imagen y/o de precios. Los precios de los productos perdidos en línea generalmente son más altos que en nuestras tiendas físicas y pueden verse sujetos al método de entrega elegido. Las promociones, descuentos y ofertas en línea pueden diferir de las de las tiendas físicas. Las ofertas son nulas si están restringidas donde la ley lo prohíba o limite o no tienen valor en efectivo. No se otorgará reembolso en efectivo. El cupón debe descargarse en su cuenta Safeway for U antes de la compra y es de uso único. Límite de 1 oferta por hogar.

21537_03062026_SWY_El Tiempo_RDP



Virginia Department
of Transportation

Conector Soapstone Condado de Fairfax

Audiencia Pública sobre Ubicación y Diseño

Lunes, 13 de abril de 2026

6:30 p. m. – 8:30 p. m.

La presentación comienza a las 7:00 p. m.

Langston Hughes Middle School
(Use la Puerta #1 para acceder a la cafetería)
11401 Ridge Heights Road
Reston, VA 20191

Infórmese sobre los planes para extender Soapstone Drive (Ruta 4720) hacia el norte aproximadamente media milla, desde Sunrise Valley Drive (Ruta 5320) hasta Sunset Hills Road (Ruta 675), a través de un nuevo puente sobre la Dulles Toll Road (Ruta 267), la autopista de acceso al Aeropuerto Internacional Dulles y la línea Silver del Metrorail. La nueva vía incluirá dos carriles (uno en cada dirección), una mediana pintada, un sendero de uso compartido en el lado este, y una ciclovía bidireccional junto con una acera en el lado oeste. La nueva carretera tendrá capacidad para cuatro carriles (dos en cada dirección) sin mediana, pero se abrirá al tráfico con dos carriles y una mediana pintada. El proyecto también incluye la mejora del semáforo en Sunrise Valley Drive y Soapstone Drive y, si se considera necesario, la instalación de un nuevo semáforo en la intersección de la nueva vía con Sunset Hills Road, así como un posible sendero de uso compartido a lo largo del lado norte de Sunset Hills Road entre las paradas de autobús existentes.

En cumplimiento con la Ley Nacional de Política Ambiental (NEPA), 23 CFR 771 y 23 CFR 774, la Administración Federal de Carreteras (FHWA) aprobó una Evaluación Ambiental Revisada (REA) / Evaluación Final Individual de la Sección 4(f) preparada para este proyecto y emitió una Determinación de No Impacto Significativo (FONSÍ) el 13 de noviembre de 2023. Estos documentos ambientales y otros estudios de respaldo están disponibles en la página web del proyecto indicada a continuación.

Visítenos entre las 6:30 p. m. y las 8:30 p. m. para ver las exhibiciones y conocer más sobre el proyecto. La presentación comenzará a las 7:00 p. m. El personal del proyecto estará disponible para responder sus preguntas.

Revise la información del proyecto y los detalles de la audiencia pública en la página web del proyecto (<https://www.vdot.virginia.gov/Soapstone>) o durante el horario laboral en la Oficina del Distrito del Norte de Virginia de VDOT, 4975 Alliance Drive, Fairfax, VA 22030. Llame con anticipación al 703-259-2768 o TTY/TDD 711 para programar una cita con el personal correspondiente.

Puede presentar sus comentarios durante la audiencia o hasta el **4 de mayo de 2026** mediante el formulario de comentarios en la página web del proyecto, por correo a Sr. Khalil Minhas, Virginia Department of Transportation, 4975 Alliance Drive, Fairfax, VA 22030, o por correo electrónico a meetingcomments@VDOT.virginia.gov. Por favor, incluya "Soapstone Connector" en la línea de asunto.

VDOT garantiza la no discriminación y la igualdad de oportunidades de empleo en todos sus programas y actividades de acuerdo con el Título VI y el Título VII de la Ley de Derechos Civiles de 1964, según enmendada. Si necesita más información o asistencia especial para personas con discapacidades o con dominio limitado del inglés, comuníquese con la Oficina de Derechos Civiles de VDOT al 703-259-1775 o TTY/TDD 711.

Información del Proyecto

Proyecto Estatal: 4720-029-349, B649, C501, D611, P101, R201

UPC: 112479

Federal: STP-5A01(916)



NORTHERN VIRGINIA TRANSPORTATION AUTHORITY






COMCAST

Innovación de red que cambia las reglas del juego

Comcast ofrece los eventos deportivos en vivo más importantes, en una red creada para el futuro de streaming.

RFK Stadium abre oportunidades para empresas de DC



■ El 40% de los contratos del nuevo RFK Stadium se destinará a negocios locales

El gobierno de Washington DC invita a pequeñas empresas a participar en el ambicioso proyecto de reurbanización del estadio RFK, que promete transformar una de las zonas más emblemáticas de la ciudad. La iniciativa no solo busca construir un nuevo estadio, sino también abrir oportunidades económicas para empresas de aquí.

40% de los contratos para empresas locales

La alcaldesa Muriel Bowser confirmó a WTOP que los Washington Commanders acordaron que el 40% del gasto del proyecto se destinará a empresas de DC, un compromiso que está escrito en el acuerdo entre la ciudad y el equipo.

“Creemos que hay muchas oportunidades fantásticas para que las pequeñas empresas sean parte de uno de los proyectos más transformadores en la historia del Distrito”, dijo Bowser.

Qué incluye el proyecto

Actualmente se está demoliendo el estadio existente y se espera que el nuevo complejo esté listo para la temporada de NFL de 2030. Este año, las agencias de DC invertirán aproximadamente \$33.6 millones en diversos trabajos: desde estudios de almacenamiento

de energía, infraestructura vial y servicios públicos, hasta la programación de un sportsplex y estudios de transporte. Algunos contratos incluyen servicios de representante del propietario, con un costo estimado de \$400,000, y estudios de Metro valorados en \$2 millones.

Cómo participar

Las empresas interesadas deben registrarse como Certified Business Enterprises (CBE) de DC. Algunos criterios consideran cuántos propietarios o empleados viven en la ciudad. El Green Book de DC describe cómo trabajar con el gobierno en contratos y establece metas claras: para el año fiscal 2026, se espera destinar \$1.5 mil millones a pequeñas empresas y CBE.

“Alcanzar esta meta mientras destacamos oportunidades como RFK y un compromiso del 40% con CBE demuestra nuestra intención de conectar negocios locales con vías reales de crecimiento”, dijo Rosemary Suggs-Evans, directora del Departamento de Desarrollo de Pequeños Negocios y Empresas Locales.

Más allá de la construcción, el proyecto busca generar empleo, dinamizar la economía local y ofrecer contratos directos a negocios de DC. La inversión en infraestructura y servicios urbanos beneficiará a los residentes, creando un entorno más activo y competitivo para empresas locales.



DC sube su beca universitaria a \$15,000 anuales por primera vez en 25 años

■ La beca DCTAG aumenta de \$10,000 a \$15,000 anuales

La alcaldesa Muriel Bowser anunció que la Beca de Asistencia para Matricula Universitaria de DC (DCTAG) subirá de \$10,000 a \$15,000 anuales. Además, el límite de por vida aumentará de \$50,000 a \$75,000, marcando el primer incremento en los 25 años del programa.

¿Qué es DCTAG y a quién beneficia?

DCTAG cubre la diferencia entre la matrícula para residentes y no residentes en universidades públicas de todo el país. Como DC no tiene un sistema estatal propio, los estudiantes del Distrito históricamente tenían acceso limitado a matrículas in-state. Desde su creación en 1999, casi 40,000 residentes han recibido más de \$716 millones en asistencia para estudiar en 422 universidades.

“Todos merecen acceso igualitario a la educación superior, y DCTAG ha ayudado a estudiantes

en todo el Distrito a asistir y graduarse de la universidad”, señaló la congresista Eleanor Holmes Norton, quien introdujo la legislación DCTAG.

Impacto en los estudiantes locales

Entre los beneficiarios está Arturo Evans, empresario de DC y graduado de la Cesar Chavez Public Charter School, quien compartió que sin la beca sus opciones universitarias habrían sido muy limitadas. “Probablemente habría tenido que quedarme local, quizás en un community college”, explicó a WTOP.

Otro ejemplo es Victoria Evans, estudiante de último año y participante del Junior Army ROTC en Coolidge High School, quien planea estudiar medicina en Virginia Tech. Victoria destacó la facilidad del proceso de solicitud: “No es nada difícil. Definitivamente diría que vayan y obtengan el dinero que están proporcionando”.

Qué esperar con el aumento de fondos

A partir del año académico

2026-27, los estudiantes elegibles podrán recibir hasta \$15,000 al año en instituciones públicas y hasta \$3,750 en universidades privadas elegibles, con un máximo de por vida de \$18,750 para privados. Este incremento permitirá a más estudiantes cubrir matrículas completas y reducir la carga financiera sobre sus familias.

“Estos son dólares reales, ¡\$15,000 reales!”, enfatizó Bowser.

La beca sigue abierta para cualquier residente de DC que haya vivido en la ciudad al menos un año, sin importar ingreso, barrio o código postal. La inscripción para el próximo ciclo académico ya está disponible.

Con la expansión de DCTAG, los estudiantes de DC podrán recibir hasta \$15,000 anuales y un total de \$75,000 a lo largo de su vida académica. El programa continuará cubriendo la diferencia entre matrícula in-state y out-of-state, beneficiando a miles de residentes y ampliando el acceso a universidades públicas y privadas elegibles en todo el país.

AUDIENCIA PÚBLICA PROYECTO DE ROTONDAS EN ROLLINS FORD ROAD

UBICACIÓN:

Glenkirk Elementary School
8584 Sedge Wren Dr, Gainesville, VA 20155
Lunes, 16 de marzo de 6:00pm-8:00pm

El Departamento de Transporte del Condado de Prince William (PWCDOT) llevará a cabo una audiencia pública sobre el Proyecto de Rotondas en Rollins Ford Road en la cafetería de la Escuela Primaria Glenkirk, ubicada en 8584 Sedge Wren Dr, Gainesville, VA 20155. Las puertas se abrirán a las 6:00 p.m., la presentación comenzará a las 6:30 p.m. y la reunión concluirá a las 8:00 p.m. el 16 de marzo, 2026. Representantes del Condado de Prince William y el equipo de consultores de diseño estarán presentes para conversar sobre el proyecto, responder a sus preguntas y recibir sugerencias sobre los diseños propuestos para las mejoras viales.

El Proyecto de Rotondas en Rollins Ford Road contempla el diseño y la construcción de dos rotondas de un solo carril en las intersecciones de Rollins Ford Road con Song Sparrow / Yellow Hammer Drive, y de Rollins Ford Road con Estate Manor Drive. Las mejoras propuestas también incluyen la reconfiguración de Rollins Ford Road entre Song Sparrow / Yellow Hammer Drive y Estate Manor Drive, pasando de dos carriles por sentido a un solo carril por sentido, mediante la eliminación del carril exterior actual a través de la señalización del pavimento.

El público puede revisar la información del proyecto en: <https://www.pwcva.gov/department/transportation/current-road-projects>.

La fecha límite para enviar comentarios es el **31 de marzo de 2026**. El público puede presentar sus observaciones a través de los siguientes métodos:

- Sugerencias escritas u orales en persona durante la audiencia pública.
- Por correo postal dirigido a la Gerente del Proyecto: Ms. Sherry Djouharian, Prince William County Department of Transportation Office (5 County Complex Court, Suite 290, Prince William, VA 22192).
- Por correo electrónico a la Gerente del Proyecto: Ms. Sherry Djouharian a sdjouharian@pwcgov.org (favor de incluir “Rollins Ford Roundabouts PH Comments” en el asunto).

El Condado de Prince William garantiza la no discriminación e igualdad de empleo en todos sus programas y actividades, de acuerdo con el Título VI y el Título VII de la Ley de Derechos Civiles de 1964. Para más información, llame al 703-792-4228 o al sistema RDD 703-792-5223.

Accesibilidad para personas con discapacidades: Esta audiencia pública se llevará a cabo en una instalación pública accesible para personas con discapacidades. Si requiere más información o asistencia especial para personas con discapacidades o con dominio limitado del inglés, favor de comunicarse con la Sra. Sherry Djouharian al (703) 792-6822 o a sdjouharian@pwcgov.org a más tardar el 2 de marzo de 2026.

Suscríbete gratis a nuestro newsletter

S U S C R Í B E

NEWSLETTER NACIONAL

SIGNALS

TIEMPO

¡TEATRO BILINGÜE PARA NIÑOS!

Séneca, ratón de biblioteca

De Jorge Díaz (Chile) | Dirigida por Elena Velasco
Música original de José Gabriel Lora

Una divertida obra con títeres y música, que enseña a los niños la importancia de leer, respetar las diferencias y estar orgullosos de sí mismos.

MAR 14 - 28
Bilingüe

50th GALA
HISPANIC THEATRE
SINCE 1976

GALATHEATRE.ORG | 202-234-7174 | 3333 14th St. NW, WDC 20010

Los Commanders se preparan para jugar en Londres

■ Vuelven a Europa en 2026 para jugar en Tottenham Hotspur Stadium, marcando su tercera aventura internacional en cuatro años

Los Washington Commanders están listos para saltar al césped londinense este año, llevando su juego a los fanáticos europeos con hambre de fútbol americano. Será en Tottenham Hotspur Stadium, el hogar oficial de la NFL en Reino Unido, y marcará la tercera vez en cuatro años que el equipo juega fuera de Estados Unidos. La franquicia busca repetir la emoción de 2016 en Londres y 2025 en Madrid, con la intención de dejar huella en los aficionados internacionales.

Un calendario internacional sin precedentes

La NFL anunció un récord de nueve juegos de temporada regular fuera de Estados Unidos para 2026, repartidos en cuatro continentes, siete países y ocho estadios. Los Jacksonville Jaguars serán la primera franquicia en jugar dos partidos como local en el extranjero, uno en Wembley y otro en Tottenham. El calendario definitivo, con fecha, rival y kickoff, se revelará en primavera, pero la expectativa ya hierve



Los Commanders, con historial europeo

La historia internacional de los Commanders no es nueva: empataron 27-27 con Cincinnati en 2016 y cayeron ante Miami en tiempo extra en Madrid el año pasado. Josh Harris, socio gerente del equipo, destacó que la organización está emocionada de regresar a Londres, donde los aficionados han demostrado un apoyo sólido y constante.

“Llevar el fútbol americano de regreso a esta ciudad es una oportunidad de oro para nuestra franquicia y nuestros seguidores europeos”, aseguró.

Jaguars: un ejemplo de éxito transatlántico

Si alguien conoce el terreno europeo son los Jaguars. Han disputado 14 partidos en Londres desde 2013, con récord 7-7, y su entrenador Liam Coen lo deja claro: “Londón es, sin duda, nuestro hogar lejos de casa. Tenemos una base de fans apasionada y conocedora, y estamos generando un impacto

positivo que sigue creciendo”. Los Commanders tienen competencia, pero también un espejo para medir su impacto internacional.

Entradas, viajes y adrenalina asegurada

Los aficionados que quieran vivir el espectáculo de primera mano pueden registrarse para acceso prioritario a paquetes de viaje y alertas de boletos. La NFL anunciará pronto fecha, rival y hora de kickoff, y Londres se prepara para recibir un duelo donde la táctica y la intensidad del juego estadounidense chocarán con la pasión europea.

2026 marca la tercera aventura europea de los Commanders en cuatro años. Con récords, empates épicos y derrotas ajustadas, el equipo llega a Londres listo para marcar territorio, demostrar músculo y encender a los fans. El fútbol americano ya no se mide solo en yardas: se mide en emoción global, gritos desde las gradas y el rugido de los seguidores de DC cruzando el Atlántico.



Alexandria recibe a Croacia durante el Mundial 2026

■ El equipo usará Episcopal High School como base y se alojará en Old Town, acercando la pasión del fútbol mundial a los residentes

Alexandria, Virginia, se convertirá en la sede de entrenamiento del equipo masculino de Croacia durante la Copa Mundial FIFA 2026. El equipo, actualmente entre los 10 mejores del mundo, eligió Episcopal High School como su campo de entrenamiento y se alojará en el Hotel AKA Alexandria durante todo el torneo. Si, estamos hablando de un equipo que nos dejó sin aliento en Rusia 2018 y que ahora pondrá a Virginia en el radar internacional.

Cómo una feliz coincidencia trajo a Croacia a Virginia

Dan O'Neill, director de programas auxiliares en Episcopal, lo recuerda así: “Honestamente, me topé con el proceso de solicitud para ser sede... estaba buscando boletos para el fútbol y me di cuenta de que FIFA buscaba sitios anfitriones”. Lo que empezó como un clic casual en la web terminó con la escuela y la ciudad presentando una propuesta conjunta a FIFA, conectando gobierno, turismo y academia.

O'Neill contactó rápidamente a las autoridades de la escuela, quienes conectaron con el gobierno local y, junto con la organización de turismo de la ciudad, Visit Alexandria, prepararon una propuesta integral para presentar a FIFA.

Una propuesta estratégica y bien ubicada Según Suzanne Thibeault, directora de ventas de Visit Alexandria, la propuesta combinó ciudad, escuela y hotel, ubicados a menos de siete millas del Aeropuerto Nacional Reagan.

“Pueden viajar a sus partidos con facilidad y, aunque estén lejos de casa, sentirán que viven en un pequeño pueblo con acceso a una ciudad cosmopolita”, afirmó Thibeault.

Episcopal High School: privacidad y excelencia deportiva

Fundada en 1839, Episcopal High School es una de las pocas escuelas residenciales que permanecen en EEUU, con un campus de 130 acres y dos campos de césped Bermuda. El campo más nuevo, de solo cinco años, será el principal para los entrenamientos de Croacia.

Además, el equipo tendrá acceso al gimnasio, sala de pesas y un área de entrenamiento de 2,050 pies cuadrados con tinas de agua caliente y fría. Incluso la sala de lucha libre se convertirá en sala de prensa, asegurando privacidad completa gracias al campus cerrado de la escuela.

La presencia de un equipo mundialista como Croacia trae visibilidad internacional y un impulso económico para Alexandria y Arlington, desde el turismo hasta la hostelería local. Residentes y negocios tendrán la oportunidad de vivir de cerca la emoción de la Copa Mundial y participar en una experiencia única que combina deporte y comunidad.

AGENDA VIAJAR EN AUTOBÚS GRATIS EN TU LISTA DE COSAS POR HACER.

compras

Consultorio médico

¿Necesitas hacer trámites? Loudoun County Transit lo llevará allí, con servicio de autobús local gratuito en todo el condado. Sin gastos de gasolina o peajes. Sin buscar lugar para estacionar. Y sin pasaje de autobús, sin importar hacia donde te dirijas. Visita nuestro sitio para ver los horarios.

TE LLEVAMOS A DONDE NECESITES IR.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN, VISITA [LOUDOUN.GOV/TRANSIT](https://loudoun.gov/transit)

LOUDOUN COUNTY VIRGINIA

Transit and Commuter Services

Empleos

CONSTRUCCIÓN ▼

¡OPORTUNIDADES DE TRABAJO EN EL DMV Y CHARLOTTESVILLE, VA!

¡ÚNETE A NUESTRO EQUIPO HOY!
Actualmente estamos contratando para las siguientes posiciones:

- **Trabajadores**
- **Acabador de Concreto**
- **Operador de Máquina Excavadora**
- **Colocadores de tuberías**
- **Señalizadores**

3680 WHEELER AVE. SUITE 300
ALEXANDRIA, VA 22304

PARA MÁS DETALLES Y APLICAR
Llama a nuestro número principal
703-924-7220
y pregunta por los trabajos en Richmond.

Esta organización participa en E-verify | Empleador De Igualdad De Oportunidades

ESTAMOS BUSCANDO:
MECANICO
AREA: DMV

- Experiencia con dump trucks y maquinaria de construcción pesada y liviana.
- Experiencia en reparación de equipos pesados y livianos.
- Ámplio conocimiento de mantenimiento de sistemas eléctricos.

3680 WHEELER AVE. SUITE 300, ALEXANDRIA, VA 22304

PARA MÁS DETALLES Y APLICAR
LLAMA A NUESTRO NÚMERO PRINCIPAL
703-924-7220

Esta organización participa en E-verify | Empleador De Igualdad De Oportunidades

LIMPIEZA ▼

MAIDS/HOUSEKEEPERS

TIEMPO COMPLETO * LUNES A VIERNES
NO NOCHES, NO FINES DE SEMANA Y NO FERIADOS

- **Excelente Pago y Propinas**
- **Entrenamiento pagado • Ambiente familiar**

CARRO DE LA EMPRESA PROPORCIONADO

PAGO PROMEDIO DE \$16 A \$23 POR HORA

Ofrecemos todos los productos de limpieza , equipos y transporte desde y hacia las casas de clientes. ¡No necesita su coche!
¡Ven a visitarnos, te esperamos!

LLAMA PRIMERO PARA PROGRAMAR UNA CITA
(301) 841-9292
envíe JOBS al siguiente código QR
o al **301-450-5854**

2944 PATRICK HENRY DR
STE# 28* FALLS CHURCH, VA 22044

VARIOS ▼

Next Gen Software Solutions LLC (Multiple Openings)
Ashburn, VA. Bus. Analyst \$143,395.00/yr): Collab, track, help, supprt, contribute, prep & assist in creating strategies to mitigate or address effectively. Softw Engr (\$175,427.00/yr): Dsgns, research, create & doc detail dsgn specs. Softw Dvlpr (\$150,758.00/yr): Dvlp, collab, integrate, ID, conduct & dsgn choices for future softw updt or enhancements. Sysys Analyst (\$146,494.00/yr): Plan, dsgn, help & monitor syst operation to detect pot'l problems. All positions req. trvl/reloc to various unanticipated client locs thruout US w/expenses paid by employer. Standard Company benefits will be offered. Mail resume & position to: President, Next Gen Software Solutions LLC, 45150 Russell Branch Pkwy, Ste 203B, Ashburn VA 20147 or e-mail: vbalina@nxtgenss.com. EOE.

COMPAÑÍA CONSTRUCCIÓN EN WASHINGTON, DC ESTÁ CONTRATANDO:

- **Mécanico con experiencia** mínima de 5 años en reparaciones de motores Diesel con licencia de conducir vigente y récord de manejo limpio. Pago comenzando a partir de \$28.00/HR
- **Finisheros de Concreto** con experiencia mínima de 2 años en Concreto, Sidewalk, Curb y Gutter. Pago comenzando a partir de \$30.00/HR
- **Chofer con licencia (NO CDL)**, para camión de volteo. Pago comenzando a partir de \$28.00/HR
- **Se requiere tener permiso de trabajo.**

HORARIO DE LUNES A VIERNES

Para más información llamar al: 202-696.2974

ENCUENTRE PERSONAL PARA SU NEGOCIO

Llame para poner su aviso en El Tiempo Latino

(202)-334.9160

Alquiler

HAVEN
COLUMBIA PIKE

APARTAMENTOS DE 1, 2 Y 3 HABITACIONES A PRECIOS ACCESIBLES

\$1,000 DE DESCUENTO AL MUDARSE

- » LAVADORA/SECADORA EN CASA
- » CASAS RECIENTEMENTE RENOVADAS

LLAME PARA MÁS INFORMACIÓN: (877) 611-9811

APOYANOS

El periodismo local en español se construye todos los días. Requiere tiempo, compromiso y recursos. Tu donación permite que sigamos reportando en la ciudad.

givebutter.com/apoya_etl